

Les crédits

(Vote n° 110)

POUR

Députés

Abbott	Adams
Allmand	Anderson
Arseneault	Assadourian
Axworthy (Winnipeg South Centre)	Baker
Bakopanos	Barnes
Benoit	Berger
Bemier (Beauce)	Bertrand
Bethel	Bodnar
Bonin	Boudria
Brown (Calgary Southeast)	Brown (Oakville—Milton)
Brushett	Bryden
Bélair	Caccia
Calder	Campbell
Cannis	Catterall
Chamberlain	Chan
Chatters	Collenette
Collins	Comuzzi
Copps	Cowling
Crawford	Culbert
Cummins	DeVillers
Dhaliwal	Discepola
Dromisky	Duhamel
Dupuy	Easter
Eggleton	English
Epp	Fewchuk
Finestone	Finlay
Flis	Fontana
Forseth	Frazier
Fry	Gaffney
Gagliano	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Galloway	Gauthier (Ottawa—Vanier)
Gerrard	Gilmour
Godfrey	Gouk
Grey (Beaver River)	Grose
Grubel	Guamieri
Hanger	Harb
Harper (Calgary West)	Harper (Simcoe Centre)
Harris	Hart
Harvard	Hayes
Hermanson	Hickey
Hill (Macleod)	Hill (Prince George—Peace River)
Hoeppner	Hopkins
Hubbard	Ianno
Iftody	Irwin
Jackson	Jennings
Karygiannis	Kerpan
Keys	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lastewka	Lee
Loney	MacAulay
MacLaren (Etobicoke North)	Malhi
Maloney	Manley
Manning	Marchi
Marleau	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Martin (LaSalle—Émard)	Massé
McClelland (Edmonton Southwest)	McGuire
McKinnon	McLellan (Edmonton Northwest)
McWhinney	Meredith
Mifflin	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Mills (Red Deer)
Mitchell	Morrison
Murphy	Murray
Nault	O'Brien
O'Reilly	Pagtakhan
Patry	Payne
Penson	Peric
Peters	Peterson
Phinney	Pickard (Essex—Kent)
Pillitteri	Proud
Ramsay	Reed
Regan	Richardson
Rideout	Ringma
Ringuette—Maltais	Robichaud
Rock	Rompkey
Schmidt	Scott (Skeena)
Serré	Shepherd
Sheridan	Simmons
Skoke	Solberg
Speaker	Speller
St. Denis	Stewart (Brant)

Stewart (Northumberland)
Strahl
Telegdi
Thalheimer
Tobin
Ur
Vanclief
Volpe
Wappel
White (Fraser Valley West)
Zed—181

Stinson
Szabo
Terrana
Thompson
Torsney
Valeri
Verran
Walker
Wells
Young

CONTRE

Députés

Althouse	Asselin
Bachand	Bellehumeur
Bergeron	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Blaikie
Bouchard	Brien
Bélisle	Canuel
Caron	Crête
Dalphonf—Guiral	Daviault
Debien	de Jong
de Savoye	Deshaies
Duceppe	Fillion
Gagnon (Québec)	Gauthier (Roberval)
Godin	Guay
Guimond	Jacob
Lalonde	Landry
Langlois	Laurin
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Lebel
Leblanc (Longueuil)	Lefebvre
Leroux (Richmond—Wolfe)	Leroux (Shefford)
Loubier	Marchand
Ménard	Nunez
Paré	Picard (Drummond)
Rocheleau	Sauvageau
Solomon	Taylor
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)	Tremblay (Rosemont)
Venne—51	

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Chrétien (Frontenac)	Clancy
Dingwall	Dubé
Dumas	Goodale
Gray (Windsor West)	Lincoln
Mercier	Parrish
Plamondon	Pomerleau
St-Laurent	Whelan

Le président suppléant (M. Kilger): Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité.)

* * *

LOI SUR LE MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

La Chambre reprend l'étude, interrompue le 21 novembre, du projet de loi C-48, Loi constituant le ministère des Ressources naturelles et modifiant certaines lois connexes, dont le comité a fait rapport avec des propositions d'amendement.

Le président suppléant (M. Kilger): Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procédera maintenant au vote par appel nominal différé à l'étape du rapport du projet de loi